

# Contacto con la Nueva PDVSA

Boletín Informativo sobre la industria petrolera venezolana

[www.pdvsa.com](http://www.pdvsa.com)



## Con la reelección del Presidente Chávez Venezuela vigoriza la integración energética de América Latina

Pág. 8



**Misión Ribas**  
continúa formando  
vencedores



Petrocaribe  
**se fortalece (II)**



PDVSA comprometida  
con la **conservación**  
ambiental



**Aumenta** clasificación  
credicia de CITGO



**Venezuela sede** de  
Cumbre Energética 2007

SIEMBRA PETROLERA » Cosechando los primeros frutos

## Misión Ribas: vencedores con moral socialista

La Misión Ribas es un proyecto que surgió como parte de la profundización del proceso revolucionario liderado por el presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez, quien confía plenamente en este programa educativo que “forma hombres guiados por la ética socialista”

**L**a Misión Ribas nació hace tres años con la clara visión de consolidar la democracia educativa en Venezuela, resolviendo el problema de exclusión estudiantil en el nivel de secundaria a través de la formación de bachilleres integrales. Es un programa educativo desarrollado desde el 17 de noviembre de 2003, con la participación de 716.939 estudiantes.

A partir de los lineamientos propuestos por el presidente Chávez, la Misión



Misión Ribas ha graduado a 418 mil bachilleres integrales desde su creación por el presidente Chávez en el 2003



Bajo la consigna “ayer la independencia, hoy el Socialismo, los vencedores aceptamos el reto”, se festejó el III aniversario de la Misión Ribas en la Plaza de Toros de Maracaibo, Edo. Zulia

Ribas se ha consolidado con un perfil académico basado en la ética y la moral socialista. Para el Jefe de Estado el modelo educativo de esta Misión está dirigido a romper las cadenas que impone el viejo modelo capitalista. “No se trata de formar al peón como obrero calificado para que siga siendo explotado por el capitalista”, recordó el Presidente citando al pensador italiano, Antonio Gramsci.

La finalidad de la Misión Ribas es abrir los caminos hacia la liberación de la patria, a través de un proceso de educación fundamentado en el aprender para emprender, transformar y cortar cadenas. “El poder más grande que puede tener un país no es el petróleo, sino un pueblo ilustrado, ético”, afirmó el primer mandatario.

### Vencedores de la patria nueva

Hasta el mes de diciembre de 2005 la cantidad de graduados de la Misión Ribas era de 168.000 alumnos. Luego, en agosto de 2006 egresaron otros 250 mil estudiantes, lo que resulta un total de 418.000 vencedores y vencedoras en un período de tres años. Esta cifra final representa 58% de la matrícula que atendió el llamado del Jefe de Estado en el año 2003.

El presidente de la Fundación Misión Ribas, Orlando Ortega, considera que “estos números generan mucha satisfacción porque apenas tenemos tres años y constituyen uno de los principales logros de la Misión”. Cuando se realizó el censo que determinaría la cantidad de excluidos del sistema educativo de secundaria, Ortega se encontró con una realidad

## Profesionales productivos



Maryerin Alcalá, vencedora de la Misión Ribas, sede Valencia, edo. Carabobo. "Nosotros sí estamos bien preparados"

de 1,4 millones de personas que no habían concluido sus estudios de bachillerato.

Misión Ribas posee hoy día más de 400 mil bachilleres integrales egresados de sus ambientes educativos y 512.728 que se encuentran en sus aulas. Esto demuestra una alta disposición del pueblo venezolano por mejorar su sistema educativo y formarse como hombres y mujeres libres, con pensamiento y acción revolucionaria que coloca por encima los principios de solidaridad, integración y construcción de la patria que enarbó José Martí: América.

### Actividades socioproductivas

Actualmente prevalece, entre los estudiantes y vencedores, la obligatoriedad de realizar actividades

“ Estamos muy bien preparados tanto cultural como social y económicamente, porque además de conocimientos se nos ha dado la oportunidad de conformar, a través de PDVSA, cooperativas dentro de las misiones y para eso vamos a recibir una capacitación especial.

**Maryerin Luis Alcalá**

Vencedora. C.I. 15.752.928 - Valencia, estado Carabobo.

productivas y de servicios dentro de las comunidades, lo que constituye uno de los pilares fundamentales en la formación académica.

Es por esta razón que el Jefe de Estado creó la Misión Ribas Productiva, la cual le proporciona mayor fortaleza a la integración entre vencedores y comunidades organizadas. Este nuevo proyecto busca garantizar la seguridad social a través de la construcción de un sistema económico socialista.

Para la conformación de las cooperativas se requiere que 50% de los asociados sean vencedores, estudiantes o graduados de la Misión Ribas, siendo el resto miembros de la comunidad. A los graduados se les entregarán financiamientos destinados a desarrollos agroalimentarios, de servicios, turismos, producción artesanal y metalmecánica.

Con la Misión Ribas podemos ser personas profesionales y productivas para nuestro país. Es un sistema pedagógico adaptado a las necesidades de todos, sin exclusiones y por ello como vencedores debemos dar lo mejor de nosotros mismos, como lo hace el presidente Chávez con Venezuela. ”

Para el presidente Chávez, la Misión Ribas debe convertirse en un poderoso movimiento sociopolítico que alcance mucho más allá del hecho noble y necesario de sacar el bachillerato. “El pueblo estaba oprimido, excluido, pero como dice Aquiles Nazoa: ‘creo en los poderes creadores del pueblo’. Los bachilleres integrales de la Misión Ribas son lo más maravilloso que hay entre cielo y tierra, el pueblo”, aseveró. ■



Gracias al presidente Chávez, Misión Ribas ha ayudado a más de 1.800.000 personas a salir de la oscuridad



“ Los delegados estudiantiles y los vencedores y vencedoras deben ser la vanguardia y estar en permanente movilización con el pueblo ”

**Rafael Ramírez**

Ministro del Poder Popular para Energía y Petróleo y presidente de PDVSA.



## Cifras

**418.000**

bachilleres integrales graduados en 3 años

**512.728**

personas en las aulas

**32.000**

facilitadores en todo el país

**1.893**

reclusos estudiando

## Petrocaribe se fortalece (II)



Desde sus inicios Petrocaribe se ha consolidado como una iniciativa para la integración energética.

Durante el último trimestre

del año 2006, el Acuerdo de Cooperación Energética Petrocaribe dio pasos importantes en pro de su consolidación. Así lo evidencian los acuerdos suscritos a través de PDV Caribe para la instalación de centros de almacenamiento en puntos estratégicos del arco oriental caribeño y los convenios de suministro de combustible para las diferentes islas de la región

Importantes avances registró el Acuerdo de Cooperación Energética Petrocaribe durante los tres últimos meses del año 2006, que lo consolidan como una de las iniciativas de cooperación más eficaces para alcanzar la seguridad energética en el Caribe y Centroamérica. Como parte de estos logros, Antigua y Barbuda se convertirá en centro de almacenamiento para el proceso de distribución de diesel, jet fuel y gasolina hacia los países e islas del Caribe Oriental, a través del convenio firmado entre PDV Caribe, filial de PDVSA, y la empresa West Indies Oil Company para el acopio de 82 mil barriles de hidrocarburos,

adicionales a los 90 mil barriles que ya son depositados en el centro de abastecimiento de St. Johns.

La posición geográfica de Antigua y Barbuda permite una multiplicidad de ventajas marítimas para el manejo y distribución del combustible hacia el Caribe Oriental, aparte de ser una zona estratégica interconectada con gran parte de los 14 países suscritos al proyecto venezolano de unificación caribeña a través de Petrocaribe.

El vicepresidente de Refinación de PDVSA y presidente de PDV Caribe, Alejandro Granado, explicó que "se trata de un acuerdo de

almacenamiento al mayor que generará ahorro en la medida en que permitirá trasladar cantidades superiores de hidrocarburos desde Venezuela y posteriormente hacer el



Adicionalmente a los 90 mil barriles almacenados, se depositarán 82 mil barriles de hidrocarburos en el centro de abastecimiento en St. Johns, Antigua & Barbuda.

reparto a las islas de la zona, a través de tanqueros más pequeños”.

El convenio establecido contempla el reacondicionamiento de tanques que se encuentran fuera de servicio, los cuales aumentarán en otros 150 mil barriles las capacidades de acopio en la región y las posibilidades de economizar recursos en materia de fletes.

### **Venezuela y Belice firman acuerdo de suministro**



A través de Petrocaribe se suministra combustible para reducir el costo del transporte público en Belice.

La República Bolivariana de Venezuela y el Gobierno de Belice firmaron un contrato de suministro de 4 mil barriles por día (MB/D) de diesel, gasolina, Jet A1, lubricantes y otros productos, en el marco del Acuerdo de Cooperación Energética Petrocaribe, a través de la empresa Belize Petroleum and Energy Limited y PDV Caribe, filial de Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA).

El ministro del Interior y Utilidades de Obras Públicas de Belice, Ralph Fonseca, el director de Belize Petroleum and Energy Limited, Cresensio Sosa, y el director de Comercio y Suministro de PDVSA y vicepresidente de PDV Caribe, Asdrúbal Chávez, fueron los encargados de suscribir el acuerdo.

Asdrúbal Chávez subrayó los avances alcanzados por ambos países en materia energética con la firma del contrato de suministro y la constitución de una empresa

mixta. “De esta manera se fortalece la iniciativa de Petrocaribe, seguimos avanzando rápidamente hacia la independencia de la región en ese sentido y consolidamos el proceso de integración con Latinoamérica y el Caribe”.

### **Venezuela y San Cristóbal y Nieves suscriben acuerdo de suministro**

Desde el mes de enero de 2007 se inició el suministro de 21.000 barriles mensuales de productos derivados como jet A1, diesel, fuel oil y asfalto, destinados al consumo interno de San Cristóbal y Nieves, gracias al acuerdo suscrito entre PDV Caribe, filial de Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA), y el Ministerio de Obras Públicas de San Cristóbal y Nieves, en el marco del Acuerdo de Cooperación Energética Petrocaribe.

El ministro de Energía y Obras Públicas de San Cristóbal y Nieves, Earl Asim Martin, destacó el impacto social del contrato de suministro, por cuanto “permitirá un ahorro importante de recursos que serán destinados al impulso de proyectos que mejorarán las condiciones de vida de la población de la isla”.

### **PDV Caribe suministra diesel y gas a San Vicente y Las Granadinas**

El primer cargamento de combustible líquido suministrado mediante el Acuerdo de Cooperación Energética Petrocaribe a San Vicente y Las Granadinas arribó al país caribeño, constituido por 12 mil barriles de diesel que serán destinados a activar la nueva planta de generación eléctrica de la empresa estatal Saint Vincent Electricity Services Limited (Vinlec), ubicada en Lowmans Bay.

Thornley Myers, gerente general de Vinlec, señaló que la termoelectrica se convertirá en la más importante del país, al proveer 40% de la demanda nacional. Además, permitirá reducir los costos de la factura del servicio eléctrico, que se ha encarecido

cerca de 40% en los últimos años, afectando todas las áreas de la economía. Simultáneamente, a través del comercio solidario entre las dos naciones, se entregaron 4 mil bombonas de 10 kilogramos de Gas Licuado de Petróleo (GLP), que se suman a las 47 mil unidades que ya han sido colocados en la isla y representan un mecanismo de ahorro para la población en materia de consumo de gas doméstico.

### **Nuevos acuerdos**

Asimismo, la República Bolivariana de Venezuela y San Vicente y Las Granadinas estrecharon sus lazos de hermandad con la firma de un Contrato de Suministro para el envío mensual de 30 mil barriles de combustible entre diesel, gasolina, jet A1 y GLP; así como la consolidación de la Empresa Mixta PDV Caribe San Vicente y Las Granadinas Limited. La sociedad cuenta con 55% de participación de PDV Caribe, mientras que 45% corresponde a la estatal Petrocaribe Saint Vincent and The Grenadines Limited. ■

### **Petrocaribe**



El Acuerdo de Cooperación Energética Petrocaribe, impulsado por Venezuela, establece el financiamiento del 40% de la factura petrolera hasta 23 años, 1% de interés y dos años de gracia

LINEAMIENTOS » Venezuela propuso acuerdos de intercambio tecnológico

## Países OPEP avanzan en soberanía tecno-energética

Delegaciones de los Estados miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) asistieron a la Segunda Reunión Anual de Institutos Nacionales de Investigación y Desarrollo Petrolero

La Isla de Margarita fue la sede de la Segunda Reunión Anual de Institutos Nacionales de Investigación y Desarrollo Petrolero, realizada por PDVSA INTEVEP, filial y brazo tecnológico de Petróleos de Venezuela, S.A. con el propósito de impulsar entre los países miembros de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), el crecimiento conjunto y equilibrado en el sector tecnología, afianzar los lazos de cooperación y establecer un espacio de discusión entre los diversos institutos científicos pertenecientes a las empresas nacionales de hidrocarburos, en las áreas de exploración, producción, refinación, ambiente y responsabilidad social.

En la reunión se analizaron importantes temas como el intercambio de experiencias en materia de Combustibles

Limpios, Conversión de Gas a Líquido, Gerencia del Carbono, Conversión de Petróleo a Energía y Conversión de Petróleo a Hidrógeno.

Dentro de este escenario para el intercambio de experiencias, Venezuela manifestó interés en las investigaciones desarrolladas por Qatar en el proceso de transformación de gas a líquido y en los medios alternos para la inyección de pozos como el dióxido de carbono, un gas que podría utilizarse para la recuperación secundaria de yacimientos petroleros y en la limpieza del gas natural destinado a licuefacción, con miras a aprovechar esta tecnología en el Proyecto Mariscal Sucre que desarrolla PDVSA en el marco del Plan Siembra Petrolera 2006-2012. El ministro de Energía y Petróleo y presidente de PDVSA, Rafael Ramírez,



Los integrantes de la OPEP analizaron los mecanismos idóneos para alcanzar la independencia tecnológica en el campo energético.

participó en el evento, donde resaltó la importancia de los procesos de cooperación emanados del encuentro y precisó que, con ello, los integrantes de la OPEP lograrán la soberanía tecnológica necesaria para resolver los problemas y necesidades de los Estados miembros en el campo energético.

En pro de la independencia energética, las delegaciones de Venezuela, Argelia, Indonesia y Qatar, acordaron intercambiar especialistas a fin de formarlos en el área operacional, en la explotación de hidrocarburos; e investigativa, para el desarrollo de mecanismos y tecnología. ■

NEGOCIO » Venezuela redujo unos 57 mil barriles de su producción

## OPEP aprobó recorte de producción de 500 mil barriles diarios

Durante la 143ª Reunión Extraordinaria, la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) decidió recortar su producción en 500.000 barriles diarios (bpd) a partir del 1 de febrero de 2007.

A la salida de la Conferencia realizada en Abuja, capital de Nigeria, el ministro de Energía y Petróleo y presidente de PDVSA, Rafael Ramírez, explicó que esta medida contribuirá a la estabilización del mercado petrolero y aseguró que el ajuste fortalecerá el precio del barril de crudo. "El recorte, que

Venezuela asume con alrededor de 57.000 barriles diarios, va en línea con nuestros esfuerzos de asegurar la máxima



Los países miembros de la OPEP debatieron políticas petroleras en la búsqueda de un precio justo para el barril de crudo.

valorización del recurso, principio apoyado consistentemente por Venezuela".

En este encuentro se acordó el ingreso de Angola a la OPEP, acción que se hizo efectiva a partir del 1 de enero de 2007. Igualmente, se designó al representante de Libia, Abdulah Al-Badri, como nuevo secretario general de la Organización y se decidió que el próximo año se llevará a cabo, en Arabia Saudita, la tercera reunión de Jefes de Estado y de Gobierno de la Organización.

INTEGRACION ENERGETICA » En la macrofosa Orocuai, en el oriente venezolano

## Venezuela y Rusia inician trabajos para saneamiento de fosas



Nuestro país mantiene relaciones estrechas en el área de hidrocarburos con otros países petroleros.

A principios del mes de diciembre Venezuela y Rusia realizaron la prueba piloto de recuperación de crudo en la macrofosa de Orocuai, ubicada en el estado oriental de Monagas, que representa uno de los primeros logros en materia de cooperación energética entre ambos países. La segunda fase de este proyecto consiste en la certificación y validación de los resultados por parte de Intevep, brazo tecnológico de PDVSA.

La prueba piloto para la recuperación de crudo tiene como objetivo el saneamiento de aproximadamente

Con este proyecto PDVSA ratifica su compromiso ambiental de la mano con la nación rusa, lo cual fortalece los lazos de cooperación en el área energética y la complementariedad entre ambos países

13 mil fosas en un lapso de 6 años, tal como se estipuló en el Plan Siembra Petrolera 2006-2012, con el objetivo de saldar la deuda ecológica generada por más de 100 años de explotación petrolera en territorio venezolano. De esta manera, se reducirá significativamente el impacto ambiental generado por la actividad petrolera y se reinsertará un porcentaje elevado de barriles de petróleo al mercado nacional.

Con la recuperación de fosas, anteriormente consideradas pasivos ambientales, la nueva PDVSA reitera su filosofía de trabajo orientada al compromiso social y a preservar y

conservar la naturaleza como fuente de vida, transformando los pasivos ambientales en activos que impulsarán el desarrollo económico de la región. Se estima que este proyecto piloto se aplique en todo el país en los próximos 6 años. ■



La nueva PDVSA mantiene su compromiso con la preservación ambiental.

NEGOCIO » Fortaleciendo la estrategia para diversificar los mercados

## PDV Marina amplía flota de buques tanqueros

Petróleos de Venezuela, S.A. continúa implementando la estrategia de ampliación de su flota de buques tanqueros, tal como está contemplado en el Plan Siembra Petrolera 2006-2012, que prevé la incorporación de 42 nuevos buque-tanques para fortalecer la flota de 21 unidades con que cuenta PDV Marina actualmente.

En este sentido, Diques y Astilleros Nacionales, C.A. (DIANCA) y los astilleros brasileños Eisa y Maua Jurong y PDV Marina, suscribieron un contrato para la manufactura de 10 buque-tanqueros, 8 tipo Panamax de 70 mil toneladas cada uno y 2 de 47 mil toneladas por unidad; siguiendo las

directrices del Gobierno Bolivariano para reforzar la industria naval venezolana.

La filial de PDVSA seleccionó a Eisa y Maua Jurong, luego de evaluar las



Para el año 2012 PDVSA contará con una flota de más de 60 buque-tanqueros.

capacidades técnicas y operativas de diversos astilleros brasileños, los términos legales para acometer la contratación y sus respectivas garantías, así como las especificaciones de los buques por construir en función de los estándares de la estatal petrolera venezolana.

### Empresa iraní construirá 4 buque-tanqueros para PDVSA

PDV Marina también suscribió un contrato con representantes de la empresa iraní SADRA (Iran Marine Industrial Company) para la compra de 4 buque-tanqueros de 105 mil toneladas, con una capacidad de 650 mil barriles de crudo, conforme con los estándares de PDVSA. ■

INTEGRACIÓN » **Reelección del presidente Chávez**

# Venezuela vigoriza la integración energética de América Latina



En las elecciones presidenciales del 3 de diciembre, el pueblo venezolano votó por la continuidad de los proyectos integracionistas y sociales que ejecuta el Gobierno Bolivariano liderado por el Jefe de Estado, Hugo Chávez, tanto en territorio nacional como a escala latinoamericana

**L**uego de haber sido reelecto y ratificado en su segundo período al frente del Gobierno Bolivariano, el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez, realizó durante el mes de diciembre de 2006 una gira por Argentina, Bolivia, Brasil y Uruguay, para consolidar la integración de estos países, con el

La gira Presidencial no sólo fortaleció el área energética, fue además marco propicio para la integración de culturas entre naciones suramericanas.

objeto de articular el sector energético en América Latina y convertir a la región en una potencia mundial en el ámbito petrolero y gasífero.

## **Integración en marcha**

El mandatario venezolano inició su recorrido internacional con una visita oficial a Brasilia, capital de Brasil, para entrevistarse con el presidente Luiz Inácio Lula da Silva, el 7 de diciembre, cuando se firmaron entre Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA) y PETROBRAS, instrumentos de cooperación energética por medio de los cuales ambas petroleras forjarán proyectos conjuntos en la Faja Petrolífera del Orinoco.

En el marco de la visita del Jefe de Estado venezolano a Brasilia, el ministro de Energía y Petróleo y presidente de PDVSA, Rafael Ramírez, presentó los avances en materia energética entre ambas naciones. En este sentido, hizo hincapié en “la exposición de proyectos conjuntos, especialmente sobre el éxito de la

certificación de reservas en el bloque Carabobo 1 de la Faja Petrolífera del Orinoco, donde logramos incorporar, a los 2 millones de barriles de petróleo en esa área, 7 mil millones adicionales; lo cual nos da una perspectiva excelente para desarrollar y sostener cualquier plan en conjunto”.



El presidente Hugo Chávez a su llegada a Bolivia saludó a distintos exponentes de las artes y la cultura boliviana.

Por otra parte, las estatales petroleras de Venezuela y Brasil extendieron la vigencia de la Carta de Intención para la Identificación de Oportunidades de Negocios en materia de Hidrocarburos en el bloque 5 del Proyecto Plataforma Deltana hasta el 31 de marzo de 2007.

### Avances en soberanía energética

El Jefe de Estado venezolano asistió a la II Cumbre Suramericana de Naciones, realizada el 8 de diciembre en la ciudad de Cochabamba, Bolivia, donde se establecieron los principios rectores para la integración: solidaridad y cooperación; soberanía, respeto a la integridad territorial y autodeterminación de los pueblos; paz, democracia y pluralismo; derechos humanos y armonía con los recursos naturales renovables y no renovables. La III Cumbre se efectuará en Cartagena de Indias, Colombia, durante este año.

### Nace en Bolivia Petroandina Gas

Entre los aspectos más importantes tratados en el marco de la Cumbre resalta la creación de la empresa Mixta Petroandina Gas, conformada por PDVSA y Yacimientos Petrolíferos Bolivianos (YPFB), con mayoría accionaria boliviana, dando cumplimiento al compromiso adquirido por los presidentes Hugo Chávez y Evo Morales en mayo de 2006.



El pueblo latinoamericano se hizo presente en la cumbre de Cochabamba.

Petroandina Gas construirá dos (2) plantas de separación de líquidos de gas en Bolivia. Con una inversión de 100 millones de dólares, la Planta Sur estará ubicada en la provincia Gran Chaco cerca de la población de Yacuiba, tendrá una capacidad de procesamiento de 300 millones de pies cúbicos por día (MMPCD), producirá 3.600 barriles diarios de gas licuado de petróleo (GLP) y 854 barriles diarios de gasolina natural.

En cuanto a la Planta Norte, estará ubicada adyacente a Río Grande, en el centro boliviano; procesará en una primera etapa 200 MMPCD de Gas para producir 3.570 barriles diarios de GLP y 587 de gasolina natural; para lo cual requerirá una inversión de 70 millones de dólares. El arranque de ambas plantas está previsto para el primer trimestre de 2008.

### Gran Gasoducto del Sur: Eje de la integración en Suramérica

Durante el mismo periplo decembrino, el presidente Chávez arribó a Argentina con el objetivo de analizar como tema principal la integración energética con su homólogo Nestor Kirchner, enfilándose en la consolidación de la creación del Gran Gasoducto del Sur, que calificó como "la columna vertebral" de la alianza suramericana. Entre los proyectos conjuntos por desarrollar con la nación argentina para consolidar las relaciones bilaterales, se acordó evaluar la adquisición de la refinería La Raza, la construcción de tanqueros (el primero llevará el nombre de Eva Perón) y el financiamiento a la Cooperativa Sancor, la cual retribuirá el pago del crédito a Venezuela con leche en polvo y transferencia tecnológica. ■

## Declaración de Cochabamba

### I Cumbre Energética Suramericana será en Venezuela

Venezuela será sede de la Cumbre Energética Suramericana para continuar impulsando la unión de la región tomando como piedra angular la energía. Así lo acordaron los Presidentes y Jefes de Estado en la Declaración de Cochabamba que firmaron al término de la II Cumbre Suramericana de Naciones que tuvo lugar en Bolivia, durante el mes de diciembre de 2006.

Durante la última reunión, el presidente Chávez propuso la inclusión de Petrosur como iniciativa para concretar la unión energética de América del Sur y la creación de un fondo estratégico para el financiamiento de programas de desarrollo.

Posteriormente, tras culminar la XXXI Cumbre de Jefes de Estado del Mercado Común del Sur (Mercosur), el presidente de la República, Hugo Chávez, informó que la primera Cumbre Energética Suramericana,

acordada en diciembre de 2006, se realizará en el mes de abril en Venezuela.

### Comisión para la integración energética

Los mandatarios también acordaron la creación de una Comisión de Altos Funcionarios para profundizar la integración regional. Entre los frentes de acción se encuentra el área energética. ■

NEGOCIO » Fitch Ratings

## Aumenta clasificación crediticia de CITGO al cierre de 2006

La evaluación que realizó la empresa calificadora Fitch Ratings demuestra la fortaleza financiera de PDVSA y sus empresas filiales. Igualmente, ratifica el liderazgo de CITGO Petroleum Corporation en el área de refinación en los Estados Unidos



La empresa calificadora Fitch Ratings elevó la clasificación de CITGO Petroleum Corporation de "BB-" a "BB" debido a la fortaleza de los márgenes de refinación en los Estados Unidos, la posición competitiva de la filial venezolana, cuya red de refinerías cuentan con capacidad para conversión de crudo pesado y los avalúos de mercado de alto récord para los activos de refinación.

La solidez financiera de CITGO también se refleja en la cantidad de dividendos repatriados a su dueño, la

República Bolivariana de Venezuela. Al cierre de 2006, esta filial de PDVSA pagó 1000 millones de dólares (US\$ 1000 MM) a su casa matriz, US\$ 250 millones por encima de los US\$ 750 millones cancelados en 2005. Estos recursos se destinaron al impulso de proyectos para el desarrollo integral del país y garantizar a todos los venezolanos el acceso igualitario a la educación, salud y formación para el trabajo.

Asimismo, con la venta de su participación en la refinería de capital mixto CITGO-Lyondell en Houston,

cuya participación ascendía a un 41,25% de las acciones de dicha empresa, la República Bolivariana de Venezuela recibió 1.314 millones de dólares, que han sido invertidos en obras de infraestructura y bienestar para los venezolanos.

CITGO es una de las refinadoras independientes de crudo más grandes de los Estados Unidos. Los combustibles que portan la marca CITGO se comercializan a través de más de 12 mil puntos de venta al detal de propiedad y operación independientes. ■

### Continúa Programa de Combustible para Calefacción



El programa de Combustibles para Calefacción beneficia a 163 tribus indígenas de Alaska, Maine, Minnesota y New York.

Desde el mes de noviembre, CITGO Petroleum Corporation, junto a la organización no gubernamental estadounidense Citizens Energy Corporation, reanudó el Programa de Combustible para Calefacción en condiciones especiales de financiamiento correspondiente al lapso de invierno 2006-2007. La meta de este período es la distribución de más de 100 millones de galones de fuel oil entre más de 400 mil hogares necesitados en 16 estados de los Estados Unidos, cifras que superan lo alcanzado durante el año pasado.

Solamente en Nueva York se repartirán más de 25 millones de galones de fuel, con 40% de descuento, entre más de 100 mil familias.

Actualmente, el Programa de Combustible para Calefacción de CITGO opera en Alaska, Connecticut, Delaware, Distrito de Columbia, Indiana, Maine, Maryland, Massachusetts, Michigan, New Jersey, Philadelphia, Pittsburgh, Rhode Island, Vermont, Virginia y Wisconsin. CITGO también suministra combustible con descuento directamente a 163 tribus indígenas estadounidenses.

NEGOCIO » Nuevo modelo de integración

# PDVSA refinará 100 MBD de crudo ecuatoriano a partir de este año

El presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez, ha reiterado que las refinerías venezolanas están a disposición de la nación meridional para procesar hidrocarburos



El Jefe de Estado venezolano hace entrega de la réplica de la espada de El Libertador al dignatario ecuatoriano, Rafael Correa, como gesto de unión y solidaridad entre ambos pueblos.

**A**lrededor de 100 mil barriles diarios de crudo ecuatoriano tipo Napo serán procesados en el circuito refinador venezolano a partir del primero de febrero de 2007, anunció el Jefe de Estado, Hugo Chávez, a propósito de la primera visita oficial que realizó el presidente de Ecuador, Rafael Correa, recién electo como dignatario ecuatoriano.

“Nosotros lo que vamos a ser es prestarle a Ecuador la capacidad instalada que tenemos en nuestra refinerías, cerca de 100 mil barriles diarios. Traemos el petróleo, lo refinamos y ellos se llevan los productos. Sólo nos cancelan el costo de transformación, ni un centavo de ganancia, porque sino cuál es la ayuda”, afirmó el Presidente Chávez.

Por su parte, el presidente Rafael Correa, agradeció que “esa larga y triste noche densa, oscura, que se vivió en los últimos 20 años con la imposición del neoliberalismo, cuando

## Presidente Chávez

“Aspiramos que Ecuador entre pronto en la Faja Petrolífera del Orinoco”, aseguró el dignatario venezolano Hugo Chávez, quien recordó que la nueva PDVSA tiene las puertas abiertas a las empresas petroleras de América Latina.

intentaron convertirnos no en naciones sino sencillamente en mercados, cuando trataron de convertirnos no en ciudadanos sino sencillamente en consumidores, está siendo definitivamente derrotada por los pueblos de América Latina”.

## Petroandina será la plataforma

Por instrucción de los Jefes de Estado, PDVSA y PETROECUADOR iniciarán los estudios de modernización y ampliación de la refinería ecuatoriana Las Esmeraldas y evaluarán la construcción de un nuevo centro refinador en la nación andina. Todos estos acuerdos de cooperación energética, estarán enmarcados dentro de la propuesta venezolana denominada Petroandina, una plataforma para la integración energética de la región.

## Plena Soberanía Petrolera en Ecuador

La Declaración Conjunta, suscrita por los presidentes de Ecuador y Venezuela, instruye a PDVSA brindar asesoría y asistencia en el establecimiento de políticas comerciales soberanas en el área de hidrocarburos, que permitan al Ecuador llegar a acuerdos que salvaguarden los intereses de su país; así como en la revisión de los compromisos

existentes, para encontrar fórmulas de optimización de los mismos, en defensa de los intereses de la nación ecuatoriana.

Por otra parte, Venezuela intercambiará con Ecuador toda su experiencia en materia de hidrocarburos, formación de personal y desarrollo de tecnologías en las actividades de exploración, producción, transporte, almacenamiento, procesamiento y comercialización de petróleo y gas.



UNIÓN DE LOS PUEBLOS » Venezuela y Malasia suscribieron declaración conjunta

## Se amplía cooperación energética Sur-Sur



El Jefe de Estado venezolano recibe al primer ministro de Malasia, Dakut Seri Addullah Ahmad Badawi

Como parte de los acuerdos alcanzados por el Presidente de la República Bolivariana de Venezuela, Hugo Chávez, con el Primer Ministro de Malasia, Dakut Seri Abdullah Ahmad Badawi, Petróleos de Venezuela S.A. (PDVSA) y Petrolium Nasional Berhad (PETRONAS) suscribieron una declaración conjunta para desarrollar 4 proyectos energéticos entre ambos países.

El primer mandatario venezolano subrayó la importancia geoestratégica de la declaración. "Muy apropiada es esta alianza cuando estamos conmemorando 20 años del inicio de las relaciones entre ambos países. Debemos recordar que Malasia es la tercera economía del sureste asiático y compartimos la visión internacional, el Grupo de los 15 y el Movimiento de los No Alineados; buscando fortalecer la integración Sur-Sur".

Con la declaración conjunta se activan los mecanismos de cooperación, creando una alianza estratégica fundamentada bajo los principios de

solidaridad y la complementariedad, impulsados por el Gobierno Bolivariano.

El Jefe de Gobierno malasio destacó lo significativo de los resultados obtenidos durante su visita a territorio venezolano. "Tengo plena certeza de que los diferentes documentos serán desarrollados por los representantes de ambas partes, la empresa privada y el pueblo (...) para el bien de Venezuela y Malasia" destacó Abdullah Ahmad Badawi.

### Malasia operará en la Faja y en el Golfo de Venezuela

El documento en materia energética suscrito por el ministro del Poder Popular para Energía y Petróleo y presidente de PDVSA, Rafael Ramírez, y el presidente de PETRONAS, Mohd Hassan Marican, incluye el estudio de factibilidad de 4 amplios proyectos en toda la cadena de valor de hidrocarburos.

Ambas empresas sostendrán una reunión durante el primer trimestre de 2007 en Kuala Lumpur, para estudiar los acuerdos que contemplan la participación del país asiático en la cuantificación y certificación de las reservas existentes en el bloque Boyacá 5 de la Faja Petrolífera del Orinoco, el mayor reservorio de hidrocarburos en el mundo; y la construcción de una refinería de Conversión Profunda en Malasia.



El ministro de energía y petróleo le da la bienvenida al primer ministro.

## Bloque Boyacá 5

### Faja Petrolífera del Orinoco



- Planta extractora de aceite crudo de palma.
- Refinería de aceite de palma.
- Planta de biodiesel.

#### Faja Petrolífera del Orinoco

A través del Proyecto Magna Reserva, perteneciente al Plan Siembra Petrolera 2006-2012, Petróleos de Venezuela, S.A. ha iniciado los procesos de cuantificación y certificación de la Faja Petrolífera del Orinoco. El estudio es ejecutado por PDVSA y equipos integrados con empresas internacionales, mientras que la certificación la realizan compañías independientes reconocidas mundialmente.

Posee una extensión de 1.250 km<sup>2</sup>, con reservas estimadas en 35 billardos de barriles de petróleo. La calidad del crudo es aproximadamente de 5° a 8° API, es decir, petróleo extrapesado.

La declaración suscrita prevé el estudio de la cuantificación y certificación de reservas en el bloque Urumaco III del Proyecto Rafael Urdaneta, en el Golfo de Venezuela, y la creación de una empresa mixta para explorar oportunidades en el sector petróleo y gas a escala internacional.

#### Aceite de Palma y Biodiesel

PDVSA firmó una carta de intención con la empresa malasia Golden Hope, que posee vasta experiencia en la gerencia de plantaciones e investigación y desarrollo, para elaborar un proyecto agrícola e industrial de aceite de palma en Venezuela, que se inserte en los desarrollos de biocombustibles que viene adelantando la estatal petrolera venezolana.

#### La firma contempla:

- Construcción de la plantación de palma de aceite.

La Faja Petrolífera del Orinoco posee una extensión de 600 km de este a oeste y 70 km en dirección norte sur, con un área aproximada de 55.314 km<sup>2</sup>. Ésta ha sido dividida en cuatro grandes campos: Boyacá, Junín, Ayacucho y Carabobo, que a su vez están segmentados en 27 bloques jerarquizados de acuerdo con características técnicas y estratégicas.

## Venezuela e Irán desarrollan actividades Costa Afuera

Venezirian Oil Company es la nueva empresa mixta constituida entre la Corporación Venezolana del Petróleo (CVP), filial de Petróleos de Venezuela (PDVSA), y la empresa Iraní Sadra América Latina C.A. para el desarrollo de proyectos vinculados con actividades de exploración y explotación de hidrocarburos Costa Afuera.

El Presidente de CVP, Eulogio Del Pino, informó que los socios

#### Beneficio para las comunidades

Las Empresas Mixtas destinan 1% de los retornos de las ganancias, antes de la declaración del Impuesto sobre la Renta, a proyectos de desarrollo social, endógenos y sustentables, que forman parte del Plan Siembra Petrolera 2006-2012.

iraníes tienen gran experiencia en instalaciones petroleras marítimas, de manera que esta alianza ofrecerá a Venezuela un alto conocimiento tecnológico con mano de obra venezolana; y acelerará la instalación y la puesta en funcionamiento de los nuevos desarrollos gasíferos que en su mayoría serán en el mar.

Venezirian tiene como objeto prestar servicios de ingeniería, construcción, reconstrucción, reparación u otra actividad vinculada con plataformas semi-sumergibles, auto-elevadizas y estructuras Costa Afuera, además de garantizar la transferencia de conocimientos tecnológicos por parte de la empresa Iraní Sadra.

La nueva empresa mixta venezolana-iraní con sede en Caracas, ejecutará los servicios en tres fases:

**Fase 1:** construcción de plataformas semi-sumergibles y auto-elevadizas en la República Islámica de Irán.

**Fase 2:** fabricación de bloques en Irán y el posterior ensamblaje de las plataformas semi-sumergibles y auto-elevadizas en la República Bolivariana de Venezuela.

**Fase 3:** ensamblaje y construcción de equipos en territorio venezolano.



## Petronotas

### PDVSA y CNPC avanzan en acuerdos energéticos suscritos



En el marco de la realización de la Conferencia Mundial de Crudos Pesados que se realizó en Beijing, China, Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA), y China National Petroleum Corporation (CNPC), efectuaron una reunión de seguimiento del Memorando de Entendimiento para la conformación de una Empresa Mixta destinada al área de servicio a pozos petroleros de exploración y producción, así como el desarrollo de equipos para operaciones en tierra y Costa Afuera.

El Vicepresidente de Exploración y Producción de PDVSA, Luis Vierma, precisó que "la creación de empresas mixtas entre China y Venezuela tendrá la finalidad de reducir la dependencia tecnológica, incrementar el contenido nacional de bienes y servicios en la industria petrolera, dentro de la orientación geopolítica del Gobierno Bolivariano de Venezuela".

#### Continúa la Misión Revolución Energética



Aproximadamente 52 millones de bombillos ahorradores de energía serán instalados gratuitamente en seis

estados de Venezuela, como parte del plan piloto de la Misión Revolución Energética, iniciativa que se traducirá en el ahorro de 2 mil megavatios, equivalentes a 2 mil millones de dólares. La Misión Revolución Energética también tiene como objetivo desarrollar una fuerte campaña de concienciación y de seguimiento para la efectividad del ahorro en el país, al sustituir los bombillos incandescentes por los ahorradores.

#### PDVSA garantiza transparencia en licitaciones de contratos de suministro



Petróleos de Venezuela, S.A. informó la creación de dos Comités Permanentes de alto nivel a fin de revisar

los procesos asociados a la licitación de contratos de suministro de exportación. De este modo, se garantiza la máxima transparencia en este tipo de operaciones con estricto apego a la normativa interna y las leyes de la República Bolivariana de Venezuela. ■

## PDVSA en cifras 2005\*

### Reservas Probadas

Crudo 87,6 MMMBD

Gas 150,4 MMMMPC

### Capacidad de Producción de Venezuela

Crudo 3,7 MBD

Gas 6.900 MMPCD

GNL 250 MBD

### Capacidad de Refinación

Nacional 1,3 MMBD

Internacional 2,0 MMBD

Total 3,3 MMBD

### Ingreso Mundial

85,3 MMMUS\$

\* Cifras Preliminares

#### Glosario

PC: pies cúbicos  
MBD: miles de barriles diarios  
MMBD: millones de barriles diarios  
MMMB: millardos de barriles  
MMPCD: millones de pies cúbicos diarios  
MMMUS\$: millardos de dólares de los EE.UU.

## Cita del mes

“ Este año 2006 hemos avanzado de manera notable en la política de solidaridad internacional, a través de la conformación y consolidación de Petrocaribe, con la decisión presidencial para la construcción del Gran Gasoducto del Sur, en convenios de cooperación e intercambio solidario con África, Asia, e incluso, con los Estados Unidos, mediante donaciones de combustible de calefacción a varias de sus comunidades pobres ”

Hugo Chávez Frías

Presidente de la República Bolivariana de Venezuela



**INDICADORES OPERACIONALES**  
Promedio primer semestre de 2006

CRUDO  
**3,3 MM**  
de barriles diarios

GAS  
**6,9 MMM**  
de pies cúbicos diarios

REFINACIÓN  
**1,2 MM**  
de barriles diarios (circuito Vzla/Isia)

EXPORTACIÓN  
**2,7 MM**  
de barriles diarios

CESTA VENEZOLANA  
**50,50 \$**  
por barril

NEGOCIO » En El Salvador

# PDVSA posiciona lubricantes PDV en Centroamérica

PDVSA estrecha lazos con Alba Petróleos de El Salvador para el suministro de combustibles venezolanos en la nación centroamericana

La Empresa Mixta conformada por la filial PDV Caribe y la asociación de municipios Energía para El Salvador (Enepasa), comercializará los productos marca PDV, gracias a la firma del Contrato de Suministro de lubricantes realizada por Petróleos de Venezuela, S.A. (PDVSA) y Alba Petróleos de El Salvador.

La gama de 27 tipos de productos para aplicaciones automotoras, marinas e industriales que se exportarán al país centroamericano, constituyen la primera modalidad de un canje comercial que incorporará la



Se introducirá al mercado salvadoreño una cartera de 27 productos para aplicaciones marítimas, automotrices e industriales.



El Salvador se unió al conjunto de países beneficiados por el Acuerdo de Cooperación Energética Petrocaribe

distribución de combustibles. Para el almacenamiento de los combustibles se tiene prevista la creación de un patio de tanques en el Occidente de El Salvador, específicamente en el Puerto de Acajutla, ubicado en el departamento de Sonsonete.

El pago de los lubricantes contará con las facilidades contempladas en el Acuerdo de Cooperación Energética Petrocaribe, las cuales consisten en la cancelación de 60% de la factura en 90 días y el financiamiento del 40% restante hasta 23 años, con 2 de gracia y 1% de interés.

## Ahorro energético para El Salvador

Carlos García, quien también ejerce la presidencia de Enepasa, resaltó

Los lubricantes venezolanos PDV se

comercializan en distintos

países latinoamericanos

como Trinidad y Tobago,

Guyana, Guatemala, Cuba,

Belize, Surinam, Nicaragua,

Costa Rica, República

Dominicana, Colombia, Ecuador, Brasil,

Bolivia, al mismo tiempo que se planifica la

entrada hacia nuevos mercados de la región.



que “el acuerdo constituye un potente apoyo para dinamizar la economía nacional de El Salvador, toda vez que genera ahorro en costos por concepto de intermediación, además de ofrecer la posibilidad de pagar con productos útiles para el mercado venezolano”, lo cual se traduce en una mayor diversificación de mercado para PDVSA. ■

GNV » Fase inicial proyectada para 2010

# PDVSA comprometida con la preservación ambiental



Los usuarios de vehículos automotores tendrán como nueva opción el gas, al momento de recarga en las estaciones de servicio.

**P**etróleos de Venezuela (PDVSA) relanza el programa de Gas Natural Vehicular (GNV) cumpliendo con las medidas internacionales de seguridad industrial y protección ecológica, para garantizar al pueblo venezolano un sistema de combustible más limpio, lo cual impactará positivamente en la calidad de vida.

Con el propósito de contribuir con el resguardo del hábitat y cumpliendo con los estándares internacionales vigentes de protección medioambiental, PDVSA reactiva el programa de Gas Natural Vehicular

El Gas Natural Vehicular presenta un proceso de combustión más limpio: no expide cenizas ni partículas de materia sólidas a la atmósfera, produce una mínima emisión de óxidos de nitrógeno (NOx), dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), monóxido de carbono (CO) e hidrocarburos reactivos; y virtualmente no genera dióxido de azufre (SO<sub>2</sub>).

La implantación del Programa de Gas Natural se iniciará en una primera etapa con la reactivación y reacondicionamiento de 148 estaciones de servicio a gas existentes en el país,

la incorporación de 350 nuevos puntos de suministros de GNV, la instalación de equipos de conversión a GNV para 500 mil unidades de transporte público pesado y liviano, así como la conversión de la flota de los vehículos estatales. ■



El gas mejora el desempeño de los vehículos y prolonga la vida útil de los motores.

INTEGRACION » En la XXIV Feria Internacional de La Habana

## PDVSA presentó logros de la integración energética en Cuba

**P**etróleos de Venezuela participó nuevamente en la XXIV Feria Internacional de La Habana, que se realizó entre el 30 de octubre y el 3



La Feria Internacional de La Habana representa un escenario muy importante para promover la integración de los pueblos, basada en la Alternativa Bolivariana para la América (ALBA).

de noviembre de 2006 en el Pabellón de Exposiciones (Pabexpo) de la capital cubana, con el objetivo de dar a conocer los logros alcanzados en materia de integración energética latinoamericana y la siembra del petróleo.

La estatal petrolera acompañó en el pabellón de Venezuela

a otras 65 empresas nacionales (estatales y privadas) de distintas áreas industriales. El módulo de exposición de PDVSA también presentó una muestra de la marca de lubricantes PDV, que se comercializa en la isla.

El módulo de exhibición de PDVSA reflejó las metas alcanzadas en el marco del Plan Siembra Petrolera 2006-2012, especialmente en cuanto a la profundización de las misiones sociales, lo cual manifiesta el compromiso de la Corporación con la nueva Venezuela. ■

Contacto con la Nueva PDVSA es una publicación de Petróleos de Venezuela, S.A., elaborado por la Gerencia Corporativa de Asuntos Públicos.

Caracas, Venezuela. Fax: +58 (212) 708.4460. Preguntas y sugerencias: Daniel Cortez, Gerente de Comunicaciones Internacionales • e-mail: cortezd@pdvsa.com

Diseño Gráfico: Contacto Comunicación Estratégica. Fotografía: Archivo PDVSA. Depósito Legal: If13820053502083. Distribución gratuita.

Esta publicación puede ser consultada en el sitio web: [www.pdvsa.com](http://www.pdvsa.com)

